

August 2019

Le papillon et la fleur, Op. 101

Jules Egghard (1833-1867)

Count Hardegg (1833-1867)

Follow this and additional works at: <https://scholarexchange.furman.edu/periphery-russian1>

Recommended Citation

Egghard, Jules (1833-1867) and Hardegg, Count (1833-1867), "Le papillon et la fleur, Op. 101" (2019). *Music at the Periphery – Russian Volume 1*. 9.

<https://scholarexchange.furman.edu/periphery-russian1/9>

This Sheet Music is made available online by Music at the Periphery, part of the Furman University Scholar Exchange (FUSE). It has been accepted for inclusion in Music at the Periphery – Russian Volume 1 by an authorized FUSE administrator. For terms of use, please refer to the [FUSE Institutional Repository Guidelines](#). For more information, please contact scholarexchange@furman.edu.

a)

p *simile*

Red. 4 * Red. 4 * Red. 5 *

Detailed description: This system contains a piano piece. The right hand features a complex melodic line with many slurs and fingerings (1-5). The left hand has a simple accompaniment with chords and single notes. The piece starts with a piano (*p*) dynamic and includes a *simile* marking. Pedal points are indicated by 'Red.' and asterisks.

b) a)

mf

Red. 4 * Red. * Red. 5 * Red. 4 *

Detailed description: This system contains a piano piece. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings. The left hand accompaniment includes a crescendo hairpin. The dynamic is marked *mf*. Pedal points are indicated by 'Red.' and asterisks.

c)

p *pp* *mf*

Red. 5 * Red. 2 *

Detailed description: This system contains a piano piece. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings. The left hand accompaniment includes a decrescendo hairpin. Dynamics are marked *p*, *pp*, and *mf*. Pedal points are indicated by 'Red.' and asterisks.

d) a)

Red. 4 2 * Red. 2 3 * Red. 2 4 *

Detailed description: This system contains a piano piece. The right hand has a melodic line with slurs and fingerings. The left hand accompaniment includes a crescendo hairpin. Pedal points are indicated by 'Red.' and asterisks.

c) 2й и 3й п. в м. 3го и 4го }
 d) 2й и 3й п. в м. 4го и 5го } если играют без гармонических ноть малого формата, согласно оригиналу.

c) e)

a tempo

b)

a)

е) 2й, 3й и 1й п - вм. 3го 4го и 3го п., если играютъ безъ гармоническихъ нотъ малаго формата, согласно оригиналу

Tranquillo e con eleganza. Poco meno mosso. M.M. ♩ = 76.

The first system of musical notation consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a complex melodic line with numerous fingerings (1-5) and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, including fingerings (2, 4, 5) and a 'Ped.' (pedal) marking. A series of asterisks (*) are placed below the bass staff, likely indicating repeat or continuation points.

The second system continues the piece. The treble staff shows dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) and *pp* (pianissimo). The bass staff includes a 'Ped.' marking and a change in clef from bass to treble in the final measure, with a '7' indicating a specific fingering or measure.

The third system features a *p* (piano) dynamic marking. The notation continues with intricate fingerings and slurs in both staves, maintaining the piece's tranquil and elegant character.

The fourth system includes dynamic markings of *mf*, *p*, and *pp*. The bass staff concludes with a 'Ped.' marking and a change in clef to bass, with a '5' and '7' indicating fingerings or measure numbers.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a complex melodic line with many slurs and fingerings (1-5). The left hand (bass clef) has a simpler accompaniment. Dynamics include *mf*. Pedal markings are present below the bass line.

Second system of musical notation. Dynamics include *f*, *p e p. rall.*, and *pp*. The right hand continues with intricate melodic patterns. The left hand accompaniment is consistent. Pedal markings are present.

Third system of musical notation. The tempo marking *a tempo* is present. The right hand has a very active melodic line with many slurs and fingerings. The left hand accompaniment is steady. Pedal markings are present.

Fourth system of musical notation. Dynamics include *mf*, *p*, and *pp*. The right hand continues with complex melodic passages. The left hand accompaniment is consistent. Pedal markings are present.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a complex melodic line with many slurs and fingerings (1-5). The left hand (bass clef) has a simpler accompaniment with slurs and fingerings. The dynamic marking *mf* is present. Pedal markings "Ped." and asterisks are placed below the bass line.

Second system of musical notation. The right hand continues with complex melodic patterns. The left hand accompaniment is consistent. Dynamic markings include *f*, *p e p. rall.*, and *pp*. Pedal markings "Ped." and asterisks are present.

Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line with many slurs and fingerings. The left hand accompaniment is consistent. The dynamic marking *p* is present. The tempo marking *a tempo* is at the beginning. Pedal markings "Ped." and asterisks are present.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with complex melodic patterns. The left hand accompaniment is consistent. The dynamic marking *mf* is present. Pedal markings "Ped." and asterisks are present.

Изданія музыкальнаго магазина

Л. АДЛЕРЪ

въ Ростовѣ Н/Д

Пьесы и танцы для фортепiano въ 2 руки.

	Р. К.		Р. К.		Р. К.
АДЛЕРЪ, Г. Псаломъ царя Давида. . . . .	.50	ДУНИНЪ, Н. Encore une Mazourka. . . . .	.30	МОИ ЦВѢТЫ. Любимый вальсъ. App.	Р. К.
АДЛЕРЪ, Л. Моя любовь. Вальсъ. . . . .	.75	ЗАТТЕЛЬМЕЙЕРЪ, Е. Императрица Ав-	.25	Л. К. Ф. 5 изд. . . . .	.20
„ - Невозвратное время. Полька-Маз. . . . .	.40	густа Викторія. Маршъ.		ПИСОВАРОВЪ. Маршъ реалистовъ. . . . .	.50
„ - Хохотунья. Полька. . . . .	.40	ЗУППЕ, Ф. Проказы бандитовъ. Banditen-	.45	ПТИЧНИ. Любимый маршъ. App. Ф. . . . .	.40
„ - Птичка. Полька. . . . .	.50	streiche. Увертюра.		РУМШИНСКІЙ, С. Pour passer le temps.	
АДЛЕРЪ, С. Всероссийская выставка. Полька.		ИВАНОВИЧЪ, И. Дунайскія волны. Вальсъ. . . . .	.30	Полька. . . . .	.50
„ - Дебора. Полька. . . . .	.40	„ Метеоръ. Вальсъ. . . . .	.40	РУТИНЪ, А. Вѣрочка. Полька. . . . .	.40
„ - Карлъ и Елена. Полька. . . . .	.40	„ Клеопатра Вальсъ. . . . .	.30	„ - Донская казачка. Полька. . . . .	.40
„ - Московская жизнь. Кадр. 11 изд. . . . .	.60	„ Серенада. Румынскій Вальсъ. . . . .	.30	„ - Маршъ по случаю 50-лѣт-	
АРУТЮНОВЪ, Т. А. и М. Н. ОБАНЕСОВЪ. Ара-		„ Ор. 128. Счастливыя минуты.		„ - 50-лѣтн- юбилей А. Г. Рубин-	
ратъ. Кадриль изъ армянскихъ		Goldene Stunden. Вальсъ. . . . .	.50	„ - 50-лѣтн- юбилей А. Г. Рубин-	
мотивовъ. . . . .	.60	НАНЕВСКІЙ, Н. М. Сновидѣніе. Вальсъ. 4 изд. . . . .	.60	„ - Чудное мгновеніе. Вальсъ. . . . .	.50
БЕЛЛА-ШЕФЕРЪ. Вальсъ. App. А. М. Р. . . . .	.20	„ Бетина. Полька. . . . .	.40	РЪЗНИКОВЪ, П. А. Линдыши и окоро-	
БЕРЪ, Фр. Карменита. Испанск. танецъ. 2 изд. . . . .	.40	„ Регина. Полька. . . . .	.40	спѣлки. Нетрудная краси-	
БРЕСИНЕ, Р. Ор. 81. Прекрасная испанка. Вальсъ. . . . .	.25	„ Успеніе. Полька-мазурка. . . . .	.50	вая мел. салон. пьеса. . . . .	.60
„БОЖЕ ЦАРЯ ХРАНИ“ — „РУССН. ЗАРЯ“		„ Армянскій маршъ. 2 изд. . . . .	.50	СЕЛЛЕНИКЪ, А. Индійскій маршъ. . . . .	.30
— „КОЛЬ СЛАВЕНЪ“ App. для форт. въ		„ Зейтуновскій (національн. Ар-		ФЕРРАРИ, Ю. Всегда весело. Полька. . . . .	.50
руки, съ подтекстован. сло-		„ Прелестъ. Вальсъ изъ любим.		„ A toutes les belles dames.	
вами къ гимназъ: „Боже Царя		шансонетокъ. . . . .	.60	„ Valse. . . . .	.75
храни“ и „Коль славень“. Это		НАЯЛОВЪ, Н. И. Восточ. отгол. Вальсъ. . . . .	.60	„ Тоже съ аккомп. мандолины. 1—	
изданіе пригодно и для исполн.		НИРИЛЛО, А. Болгарка. Полька-маз. 2 изд. . . . .	.40	„ La danse des revees. Салон.	
этихъ двухъ гимновъ пѣніемъ		„ Первый поцѣлуй. Любимый		„ вальсъ. . . . .	.60
и украшено красивой виньеткой		румын. вальсъ. 2 изд. . . . .	.60	„ Столѣтіе г Ростова н-Д.	
въ русск. стилѣ. 3 изд. . . . .	.30	КЛИМОВЪ, Н. Въ вихрѣ котильона. Ма-		„ Юбилейный маршъ. . . . .	.50
ВАЛЬДТЕЙФЕЛЬ, Э. Ор. 156. Всегда или		зурка. 2 изд. . . . .	.80	ФИШЕРЪ, Н. Венгерскій романсъ. . . . .	.25
никогда. Immer oder niemals. Вальсъ. . . . .	.40	КОГБЕТЛЯЕВЪ, С. Приятное воспоминаніе.		„ Нога. Румынскій танецъ. . . . .	.25
„ Ор. 160. Золотой дождъ. Goldregen.		Вальсъ. . . . .	.60	„ Цвѣты (Viol) Вальсъ. (Пѣ-	
Вальсъ. . . . .	.40	КОРГАНОВЪ, Г. Волны Аракса. Вальсъ. 2 изд. . . . .	.50	тми Гюсею Балдаши) . . . . .	.50
„ Ор. 170. Долоресъ (Милая) Вальсъ. . . . .	.40	КРОНЕНБЕРГЪ, Марго. Маршъ. . . . .	.50	Фольштедтъ, Г. Вальсъ Румынскій	
„ Ор. 173. Воспоминаніе. Вальсъ. . . . .	.45	КУТЬ, Н. Моя царица. Вальсъ. . . . .	.45	(Lustige Brüder). . . . .	.40
„ Ор. 178 Баркаротта. Вальсъ. . . . .	.45	ЛАНГЕ, Г. Ор. 316. Воспоминаніе юности.		„ Волны Оксана. Вальсъ. . . . .	.40
„ Ор. 191. Эстудіантина. Испанскій		6 мелод. легкихъ пьесъ, въ		ФРАНЦУЗСКІЙ маршъ, любим. app. Ф. . . . .	.30
Вальсъ. . . . .	.45	одной тетради. 2 изд. . . . .	.1 25	ХАЛПАХЧЕВЪ, А. Цыганскій маршъ. . . . .	.40
„ Ор. 251. Пѣніе птицъ. Вальсъ. . . . .	.40	„ - - Тоже, отдѣльн. номера, по . . . . .	.30	ХАНЦИНЪ, Д. Разлука. Вальсъ. 3 изд. . . . .	.40
„ Ор. 253. Царица звѣздъ. Nimmels-		№ 1. По полямъ и лѣсамъ.		„ Мечтаніе. Вальсъ. . . . .	.40
augen. Вальсъ. . . . .	.50	№ 2. Прилѣтая птица.		ЦЕЛЛЕРЪ, Н. Вальсъ изъ оперет. „Про-	
ВИВЬЕНЪ, Э. La Grazieuse. Салон. вальсъ. . . . .	.50	№ 3. Веселый путь.		давецъ птицъ“. . . . .	.30
ВОЛНОВИЧЪ, В. А. Моя греза. Вальсъ. . . . .	.75	№ 4. Исполнен. желаніе.		ЧАНГАДЖИАНЪ, А. Попурри изъ націон.	
В. Г. Удачная казачка. Полька-маз. 2 изд. . . . .	.40	№ 5. Вечерный звонъ.		турецкой опер. „Леблебид-	
ГАВРОНСКІЙ, Г. Camitié. Вальсъ. . . . .	.60	№ 6. Дорогая родина.		жи.“ (Продавецъ гороха). . . . .	.1 50
„ Le Réve. Вальсъ. . . . .	.60	Ор. 449. Не покидай меня.		„ Вальсъ изъ той-же оперет. . . . .	.75
„ Ласточка. Полька-мазурка. . . . .	.30	Ноктюрнъ. 3 изд. . . . .	.50	ЧИЛИНГИРИАНЪ, Алгеливъ. Націонал.	
ГИЗЕ, Т. Звуки изъ царст. любви. Bévue-Mel. 2 изд. . . . .	.40	ЛИБЛИНГЪ, Г. Звуки Дона. Салонный		армян. мелодіи. 2 изд. . . . .	.40
ГАРРИСЪ. Послѣ бала. Вальсъ. . . . .	.40	вальсъ. . . . .	.75	ШАТО. За ужиномъ. Вальсъ. 6 изд. . . . .	.40
ГОДАРЪ, Ш. (сн. GODARD) Страничка изъ		ЛИХНЕРЪ, Г. (н. LISNER) Ор. 319. Въ са-		ЩИШОВЪ, П. А. Въ минуту грусти.	
прошлаго. (Une page du passé) изд.		ду розъ. 12 легк. мелод. пьесъ		Un moment de tristesse. Мелан-	
подъ редакц. А. Буховцева, 2 изд. . . . .	.25	для забавы и поощренія:		холич. вальсъ. 2 изд. . . . .	.30
Ор. 84. Valse épisodique. (Салон.		Тетр. I. (№ ¼). . . . .	.40	ШНЕЙДЕРЪ, А. Зимніе цвѣты. Вальсъ. . . . .	.50
вальсъ) 2 изд. . . . .	.40	„ Тетр. II. (№ 5/8). . . . .	.40	ШОСТАКОВСКІЙ, И. Казачекъ (Казачкій	
„ Ор. 113. Медвѣжья пляска. (Danse		„ Тетр. III. (№ ¾). . . . .	.40	танцы) Собр. лучшихъ ка-	
d'ours. Характер. пьеса. . . . .	.50	„ Всѣ пьесы въ одной тетр. . . . .	.1—	зачк. (15 №№) народныя	
ГОЛЬДФАДЕНЪ. Суламию. Оперетка, app.		ЛОВТІАНЪ, К. Венеція. Вальсъ. . . . .	.30	мелодія, записи Ивана Шо-	
Л. Адлеръ. . . . .	.2—	ЛУПКИ, Э. Скорбь дѣвицы. Вальсъ. 2 изд. . . . .	.40	стакановаго, разработаны	
ГОПАНЪ, любимый Малороссійскій. . . . .	.10	МАЛАШНИНЪ, Л. Д. Наша Украйна.		и гармонизированы Л. Ма-	
ГОРБЕНКО, Я. Вальсъ - Амуръ. . . . .	.60	Попурри изъ малороссійск.		лашкинымъ. . . . .	.1—
„ Кетти. Вальсъ. . . . .	.75	пѣсенъ. . . . .	.1 50	ЭЙЛЕНБЕРГЪ, Г. Ор. 163. Мавритан-	
ДЕЗОРМЪ, Л. Возвращеніе съ парада.		МАРТИ, Э. Au Trianon. Valse lente Louis		ская серенада. . . . .	.40
(Булавжэ-маршъ). . . . .	.25	XV. Салонный вальсъ. . . . .	.50		
ДМИТРИЕВЪ, Я. М. Сюрпризъ. Вальсъ. 2 изд. . . . .	.60	МЕРЕНБЛЮМЪ, И. Армянскія скалы. Но-			
ДУНИНЪ, А. Въ чадѣ любви. Вальсъ. 2 изд. . . . .	.60	вый Кивкаск. вальсъ. 2 изд. . . . .	.50		

Кромѣ собственныхъ изданій,

въ магазинѣ имѣется громадный ассортиментъ всевозможныхъ нотъ, гдѣ и нѣмъ-бы то ни-было объявленныхъ.